

Pa. 17. G. 42.

KAIS. KÖN. HOF



BIBLIOTHEK

15.358-A

ALT-

1903



15358-A.

P R Æ C I P U Æ

P R O

**P O E N I T E N T I A L I F O R O
A B S O L V E N D I E T D I S P E N S A N -
D I F O R M U L Æ ,**

**Quas Illyrica lingua nunc primum editas,
Illyricorumque Presbyterorum utilita-
ti & commoditati concinnatas offert .**

**JOANNES IOSEPH PAULOVICHUS
LUCICHUS J. U. D.**

***Canonicus : & Pro-Vicarius Generalis ,
&c. &c.***



ROMÆ MDCCXCVI.

**Apud Antonium Fulgonium
*Superiorum permissu .***

INTRODUCTION

THE HISTORY OF THE
CITY OF BOSTON

I. Način za odrisiti od Prokletva , i oprostiti od Brezredja Czarkovgnaka i koji nahodechise u zavezi rečenoj , usudiose jest dilo reda Misničkoga dilovati .



Osli nego u ispoidi izrečuse običajne riči : *Smilovanse tebi : Oprostegne , odrisegne i ost , nadostavise kako slidi : „ Gospodin Isu- „ karst tebe odrisio , i ja*

„ s' oblastju gnegovom , i s' oblastju me-
 „ ni osobito dopustenom . odrisajemte
 „ najparvo od zaveze prokletva , u ko-
 „ jesi upao czichia podanoga odrisegna
 „ od saragnena tebi Dogagiaja (ili dru-
 „ goga uzroka , kojega ovde tribnje izre-
 „ chi) i porachiamte opchini , i sjedi-
 „ gnegnu Virnii , i sveti Sakramenataa
 „ Czargue , a paka s' istom oblastju od-
 „ risujemte od grijaa tvoji . U ime Ot-
 „ cza , i Sina , i Duha Svetoga . Amen.
 „ I takoger s' oblastju istom osobitom
 „ dixemti brezredje , u Kojesi upao czi-
 „ chia dilovagna Sveti Sakramenataa u
 „ prokletstvu , i postavgliamte u slobod
 „ za da dilovati mores dila Sveti Redo-
 „ vaa , i posle tooje . U ime Otcza , i

A 2

„ ost .

„ ost . Muka Gospodina nasega , i ost
 „ do svarhe .

II. Način za odrisiti od Obustavgli- gna .

I Zrekavsi Ispovidnik *Smilovaose* i ost.
Oprostegne i ost. nadostavit imade ova-
 ko : „ Gospodin Isukart tebe odrisio , i
 „ ja s' oblastju gnegovom , i s' oblastju
 „ meni osobito dopustenom odrisujem
 „ tebe od zaveze Obustavgliegna , u
 „ Kojesi upao (a Kojc Obustavgliegne
 „ zakoma) , ili , koje protiva tebi jest
 „ izrečeno (a Kojc Obustavgliegne čovi-
 „ ka) radi grija (na priliku) texka ne-
 „ posluha , ili drughe opačine , Koju sve-
 „ ger tribuje izrechi) , i povrachiamte
 „ ulazistu Czarguenomu , Dohodku tebi
 „ ustavglienomu , i dilima Redovaa tvo-
 „ ji , a paka odrisujem tebe od grijaa
 „ tvoji . U ime Otcza i ost. Muka i
 „ ost.

III. Način za odrisiti od Opovidi .

N Ajparvo rečese *Smilovaose* i ost. pa-
 ūa *Oprostegne* i ost. zatim slidise
 govorechi ovako : „ Gospodin Isukarst
 „ tebe odrisio , i ja s' oblastju gnego-
 „ vom . , i s' oblastju meni osobito do-
 „ pustenom odrisujem tebe od zaveze
 „ Opa-

„ Opovidi u kojusi upao (*akoje opovid*
 „ *zakona*) ili , kojaje protiva tebi izre-
 „ čena (*akoje opovid čovika*) radi gri-
 „ ja (*na priliku*) neprimgliena vazme-
 „ noga Pričestjegna , i povrachiam te-
 „ be ulazistu , i ukopu Czarkovnomu , i
 „ svetim Czarque Sakramentima , a pa-
 „ ka odrisumjemte od grijaa tvuoji . U
 „ ime i ost. Muka i ost.

IV. Način za odpustiti zapriku Kipu ,
 koji posli negoje puteno sagrisio s' jed-
 nom Sestrom , drugu xeli zakonito vin-
 čati .

D Ostighnuvsi dakle najparvo Ispovid-
 nik oblast osobitu , i posli ispovidi
 pokornika izrekausi riči *Smilovaoše* i ost.
Prostegne i ost. *Gospodin Isukarst* i ost.
 nadostavichie ovako : „ Odvise s' oblast-
 „ ju Apostolskom meni osobito dopuste-
 „ nom odpustam tebi zapriku grisonoga
 „ sjedignegna putenoga , kojesi učinio
 „ s' Sestrom xene , s' kojomse razumis
 „ vinčati , za da s' xenom istom po na-
 „ činu Prisvetoga Sabora Tridentinsko-
 „ ga Xenidbu mogao budes učiniti , is-
 „ puniti , i u istoj zakonito napridovati :
 „ U ime Otcza i ost. Amen . Odvise :
 „ s' istom oblastju porod , koji od reče-
 „ ne Xenidbe izvedes , zakonit da ima-
 „ de

6

„ de biti , izustjujem , i tumačim . U ime
 „ i ost. *Muha i ost.*

V. *Način za odrisiti , i oprostiti od za-
 prike jednoga , koji vinčao jurve jest
 jednu Sestru , ili Rodiczu u drugo Ko-
 lino , a pria vinčagna puteno jest bi-
 jo sagrisio s' drugom sestrom , ili Ro-
 diczom , u Kojemu dogagijaju tribuje
 opzano i razborito istu xenidbu pria
 nevagljalo učignenu ponoviti .*

I Spovidnik osobitu oblast imajuchi , po-
 sli nego izreče *Smilovaose i ost. Pro-
 stegne i ost. , napridovat imade govore-
 chi ovako : „ Gospodin Isukarst tebe
 „ odrisio , i ja s' oblastju gnegovom , i
 „ s' oblastju meni osobito dopustenom
 „ odrisujem tebe od svake zaveze pro-
 „ klestva , i opovidi , i od svi odsudaa ,
 „ zavezaa , i pedipsaa , ili od opchieno-
 „ ga , ili od osobitoga zakona na kojimu
 „ drago način protiva rodosquarniczima
 „ prostavglieni , u kojesi upao ; a paka
 „ odrisujemte od grijaa tvoji . U ime
 „ Otcza i ost. Amen . Odvise s' oblastju
 „ Apostolskom meni osobito podanom ,
 „ odpuštam tebi zapriku rodstva parvo-
 „ voga kolina karvi posmisagnu putenom ,
 „ kojesi učinio s' Sestrom (ili s' Rodic-
 „ zom , i tadase malo vise upisane riči
 „ parvoga kolina u drngo kolino promi-
 „ nu)*

7
 „ *nu*) tvoje czignene zaručnicze , za da
 „ ponovivši pria pistavagne voglie s' re-
 „ čenom tvojom zaručniczom , xenidbu
 „ s' istom učiniti , ispuniti , i u xenidbi
 „ slobodno i zakonito „ napridovati mo-
 „ gao budeš . U ime Otcza i ost. Tako-
 „ ger porod , kogasi izveo , i koga iz-
 „ vesti budeš , zakonit da imade biti ,
 „ izustjujem , i tumačim . U ime Otcza
 „ i ost. *Muka* i ost .

VI. *Način za odpustiti zapriku , koja po-
 korniku u xenidbi sjedignenu smeta is-
 pugnati s' svojim drugom dila xenid-
 bena .*

P Oslí nego izreče Ispovidnik običajne
 riči odrišegna , tojest *Smilovnoše* i
 ost. *Prostegne* i ost. *Gospodin Isukarst*
 ost ; napokon nadostavit imade ova-
 ko : „ Odviše s' oblatju Apostolskom
 „ meni osobito dopustenom odpus-
 „ tam tebi zapriku duga xenidbeno-
 „ ga , kojega iskati nisi mogao , jersi-
 „ se puteno smisao (*ili smisala*) s' Se-
 „ strom ili s' Rodiczom tuoga *Muxa* ,
 „ ili , s' *Kûmom* , kojese sina darzao na
 „ *Karstegnu* , ili na *Potvargegnu* , ili
 „ jersi brez potrebe karstio tvoga *Sina* ,
 „ (*Koji uzročí istumačitse imadu Kad-*
 „ *jexena kojase ispovida , a puteno sa-*
 „ *sila jest s' bratom , ili s' Rodiakom par-*
miv, „

„ vim svoga muxa , ili s' kumom , koji
 „ sina ili chier gnezinu jest karstio , ili
 „ darxao na karstegnu , ili na Potvar-
 „ gegnu , ili jerje xena brez potribe svo-
 „ je dite karstila ; koja sva dixu vlast
 „ iskati dugh xenidbeni) , povrachiam
 „ tebi vlast , da unaprida mogao slobod-
 „ no budes (ili moghla) brez grija is-
 „ kati dugh xenidbeni od xene tvoje
 „ ili muxa tvoga) , U ime Otcza i ost.
 „ Muha i ost .

VII. Način za dighnuti zapriku grija pokormiku , koji xeli vinčati zakonito druga grija , s' kojimje u priglibodinstvo upao za xive vlastite xene .

I Spovidinik izrekavsi Smilovaose . Pro-
 stegne . Gospodin , Isukarst , rechie
 ovako : „ Odvise s' oblastju Apostolskom
 „ men' osobito dopustenom odpustam
 „ tebi zapriku grija , izlazêchiu od pri-
 „ glibodinstva , i zadane vire , za da
 „ po načinu prisvetoga Sabora Triden-
 „ tinskoga s' xenom grija dioniczom u
 „ xenidbu sjedinitise , i xenidbena dila
 „ prosto ipsûgnati mogao budes . U ime
 „ Otcza , i ost. Muka i ost.

9

VIII. Način za prominuti zavrit mali Cistochie , ili Redovnistva pokormiku , koji posli zavechiagna prosi biti n xenidbu sjedignen .

I Spovidnik naredivsi pria u ispovidi , koja bogogliubna dila pokormik činiti imade na misto zavita , od kojega prosi biti oslobođen , i izrekavsi *Smilovaose . Prostegne . Gospodin nas Isukarst ,* priloxichie ovako : „ Odvise s' oblastju „ Apostolskom meni osobito dopustenom „ zavrit čistochie , ili Redovnistva , kojisi „ učinio , u dila bogogliubna , kojasahti „ zabilixio , za dase mores prosto u xenidbu sjediniti , odpustajuchi promignivam . U ime i ost. Muka i ost .

IX. Način za odpusti zapriku zavita , ili redovnistva onomu , koji ovakim zavritima , uvezan , usudiose jest xenidbu učiniti .

I Spovidnik ispunivsi svoje dilo s' ovakim pokornikom , i izrekavsi *Smilovaose . Psostegne . Gospodin nas Isukarst ,* i ost. napridovachie ovako : „ Odvise „ s' oblastju Apostolskom meni osobito „ dopustenom , tumačim , da sasvim zavritom „ vitom

„ vitom Redovnistva , ili čistochie , ko-
„ jegasi bio učinio , mogao prosto budeš
„ u xenidbi napridovati , i dugh xenid-
„ beni iskati , i vrachiati . U ime Otcza ,
„ i ost. Muka i ost .



Österreichische Nationalbibliothek



+Z162982703



